

Vivez l'expérience
MAAX[®]
Enjoy the experience

INSTALLATION INSTRUCTIONS
GUIDE D'INSTALLATION
GUÍA DE INSTALACIÓN

FOR RIGHT AND LEFT SIDE SHOWER KIT INSTALLATION

POUR INSTALLATION D'ENSEMBLE DE DOUCHE CÔTÉ DROIT ET GAUCHE

PARA LA INSTALACIÓN DE CONJUNTO DE DUCHA DEL LADO DERECHO E IZQUIERDO

MODEL • MODÈLE • MODELO
Slider shower door
Porte de douche coulissante
Puerta corrediza de ducha
135920 • 135921 • 135928 • 135929



The images shown are for illustration purposes only and may not be an exact representation of the product.
Les images présentées sont uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas être une représentation exacte du produit.
Las imágenes mostradas son sólo para fines ilustrativos y pueden no ser una representación exacta del producto.

Read all instructions carefully before proceeding.

Lire attentivement toutes les instructions avant de commencer l'installation.

Leer detenidamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.

SAVE THIS GUIDE FOR FUTURE REFERENCE.

CONSERVER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA.

IMPORTANT • Record the serial number

IMPORTANT • Noter le numéro de série

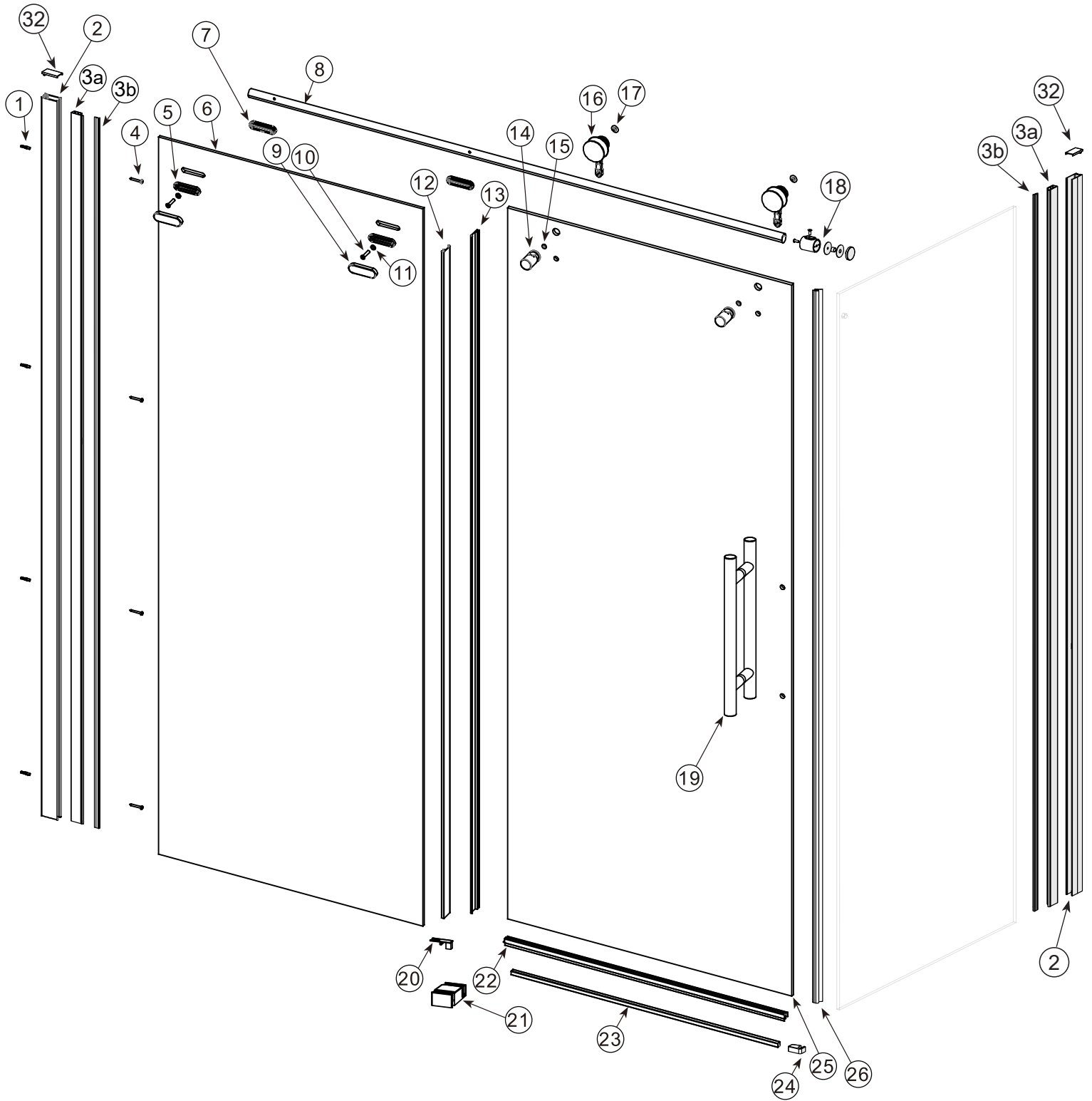
IMPORTANTE • Registre el número de serie

Serial number • Numéro de série • Número de Serie

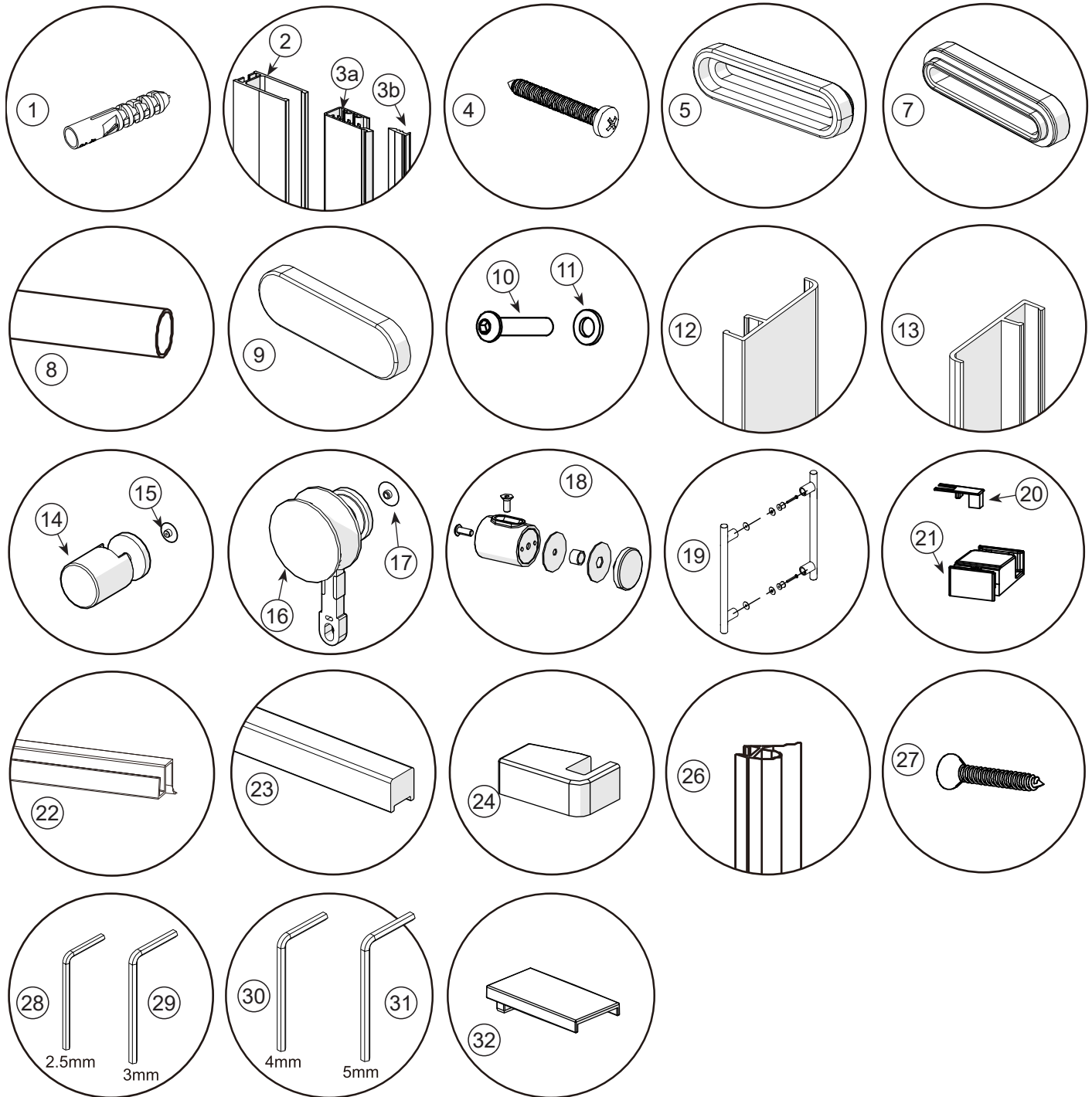
Door/Porte/Puerta

Base

PARTS | **PIÈCES** | **PIEZAS**
AND COMPONENTS | ET COMPOSANTES | Y COMPONENTES



PARTS | **PIÈCES** | **PIEZAS**
AND COMPONENTS | ET COMPOSANTES | Y COMPONENTES



PARTS | PIÈCES | PIEZAS

AND COMPONENTS | ET COMPOSANTES | Y COMPONENTES

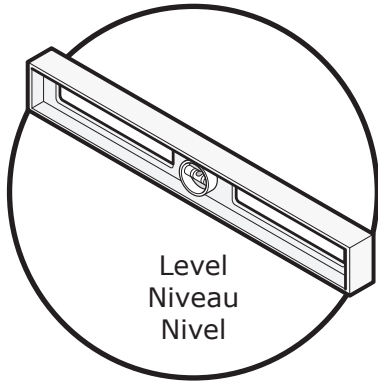
#	Part	Nom de la pièce	Pieza	Qt Cant.
1	Wall anchor	Ancrage mural	Anclaje mural	5
2	Wall jamb	Montant mural	Montante mural	2
3a	U-shape gasket	Joint en U	Junta en forma de U	2
3b	I-shape gasket	Joint en I	Junta en forma de I	2
4	ST4x30 B head screw	Vis à tête B ST4x30	Tornillo de cabeza B ST4x30	4
5	Header bracket	Support de rail	Soporte de riel	2
6	Fixed glass panel	Panneau de verre fixe	Panel fijo	1
7	Tightening block	Bloc de serrage	Bloque de sujeción	2
8	Header	Rail	Riel	1
9	Tightening block cap	Capuchon de bloc de serrage	Tapa del bloque de sujeción	2
10	M6x30 hex screw	Vis hexagonale M6x30	Tornillo hexagonal M6x30	2
11	Stainless washer	Rondelle en acier inoxydable	Arandela inoxidable	2
12	Fixed panel gasket	Joint d'étanchéité du panneau fixe	Junta de estanquidad magnética	1
13	Door panel gasket	Joint d'étanchéité de la porte	Junta de estanquidad de la puerta	1
14	Anti-jump	Anti-saut	Anti-salto	2
15	Screw cover (small)	Cache-vis (petit)	Cubretornillo (pequeño)	2
16	Roller	Roulette	Rodamiento	2
17	Screw cover (big)	Cache-vis (gros)	Cubretornillo (grande)	2
18	Return panel bracket	Support du panneau de retour	Soporte del panel de retorno	1
19	Handle	Poignée	Manija	1
20	Door guide cap	Capuchon du guide de porte	Tapa de la guía de puerta	2
21	Door guide	Guide de porte	Guía de puerta	1
22	Drip shield	Défecteur	Deflector	1
23	Threshold bar	Barre du seuil	Barra del umbral	1
24	Threshold cap	Capuchon de la barre du seuil	Tapa de la barra del umbral	1
25	Door	Porte	Puerta	1
26	Bubble gasket	Joint d'étanchéité à bulle	Junta de estanquidad de burbuja	1
27	ST4x40 CSK screw	Vis CSK ST4x40	Tornillo CSK ST4x40	2
28	Allen key 2.5mm	Clé Allen 2.5mm	Llave Allen 2.5mm	1
29	Allen key 3mm	Clé Allen 3mm	Llave Allen 3mm	1
30	Allen key 4mm	Clé Allen 4mm	Llave Allen 4mm	1
31	Allen key 5mm	Clé Allen 5mm	Llave Allen 5mm	1
32	Cap	Capouchon	Tapa	2
33	Return panel	Panneau de retour	Panel de retorno	1

TOOLS | OUTILS | HERRAMIENTAS

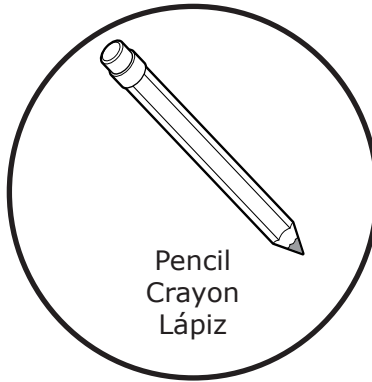
REQUIRED

REQUIS

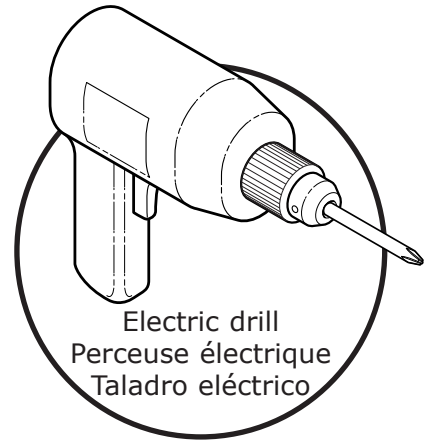
NECESARIAS



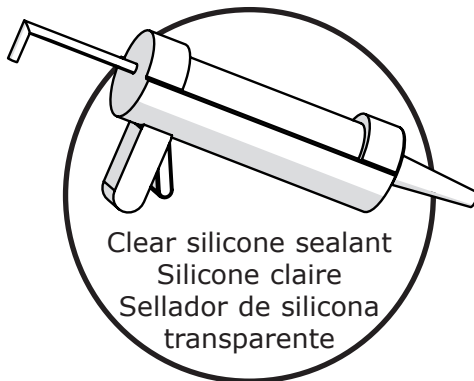
Level
Niveau
Nivel



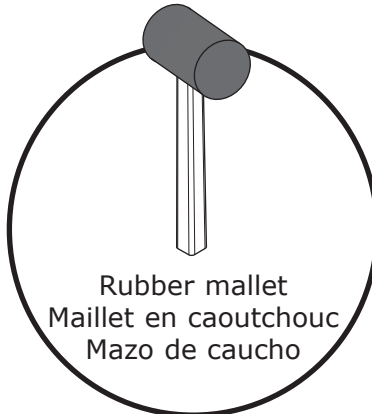
Pencil
Crayon
Lápiz



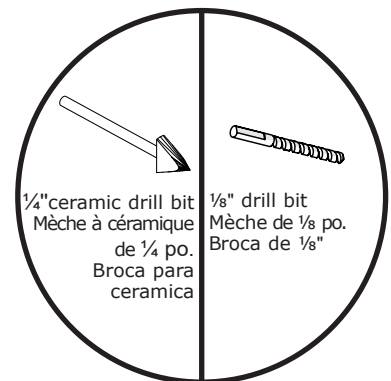
Electric drill
Perceuse électrique
Taladro eléctrico



Clear silicone sealant
Silicone claire
Sellador de silicona
transparente

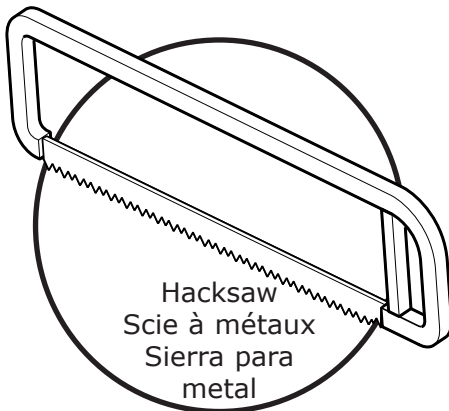


Rubber mallet
Maillet en caoutchouc
Mazo de caucho

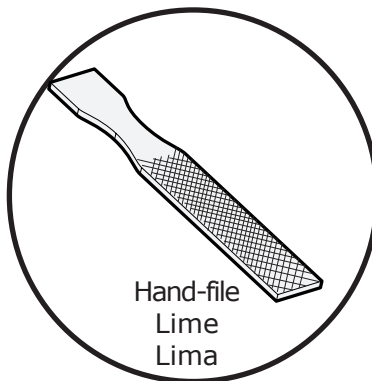


1/4" ceramic drill bit
Mèche à céramique
de 1/4 po.
Broca para
ceramica

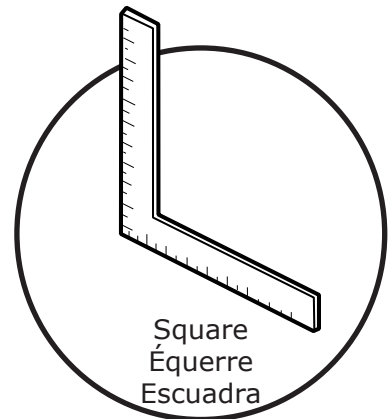
1/8" drill bit
Mèche de 1/8 po.
Broca de 1/8"



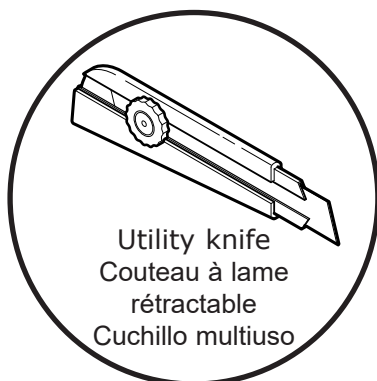
Hacksaw
Scie à métaux
Sierra para
metal



Hand-file
Lime
Lima



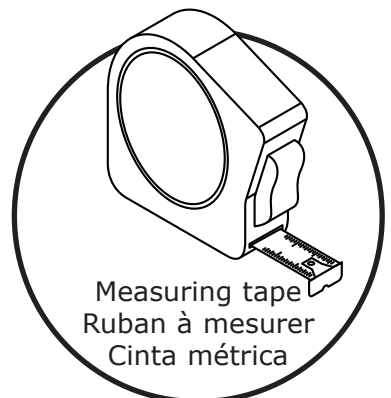
Square
Équerre
Escuadra



Utility knife
Couteau à lame
rétractable
Cuchillo multiuso



Security equipment
Équipement de sécurité
Equipamiento
de seguridad



Measuring tape
Ruban à mesurer
Cinta métrica



BEFORE | AVANT | ANTES

YOU BEGIN | DE COMMENCER | DE COMENZAR



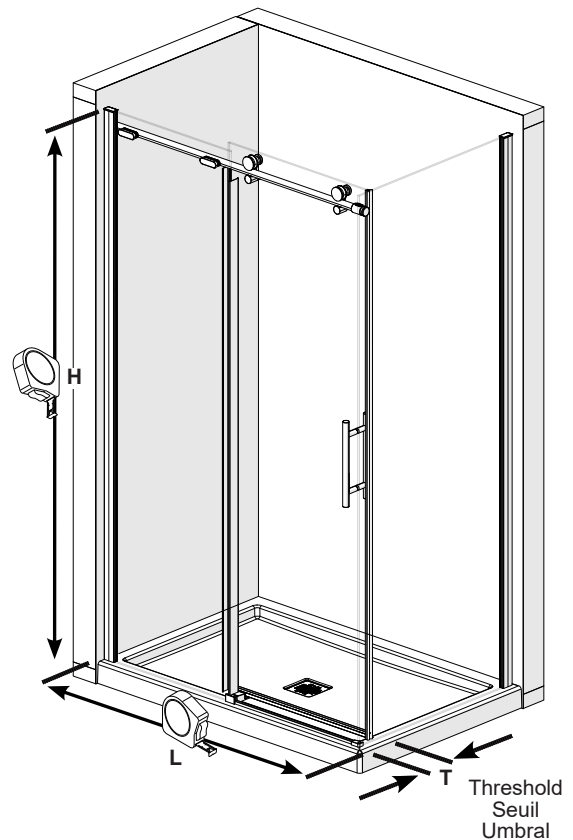
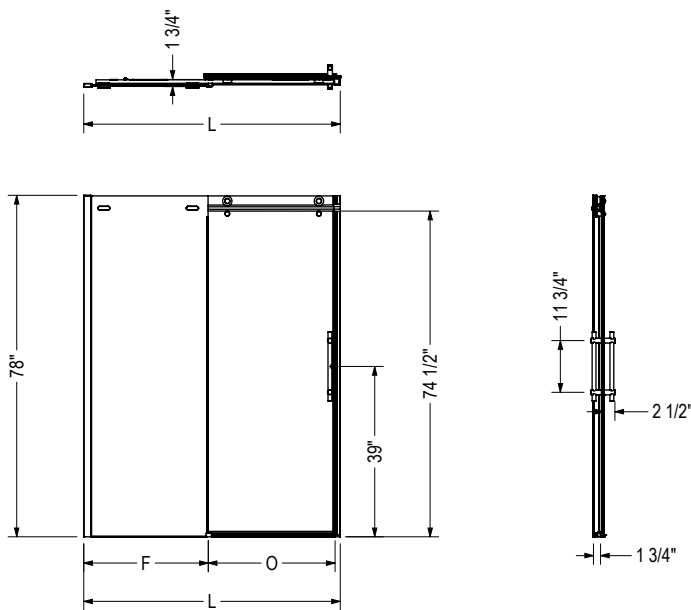
A

Compare the shower enclosure measurements to the chart below. **If they are out of range you won't be able to install this shower kit in your alcove.**

Comparer les mesure de la cabine de douche avec les valeurs du tableau ci-dessous. **Si les mesures de votre alcôve excèdent les minimums ou maximums dans la tableau, vous ne pourrez pas installer cette emsemble de douche dans votre cabine.**

Comparar las medidas de su cabina de ducha con las de la tabla abajo. **Si están fuera de rango, no podrá instalar este conjunto de ducha en su cabina.**

Alcove/Nicho	Height/Hauteur/Altura (H)	Length/Longueur/Longitud (L)		Width/largeur/Ancho (R)		Width threshold/Largeur de seuil/Ancho del umbral (T)	
	Min.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
48"	81" (2057mm)	45" (1143mm)	47" (1194mm)	-	-	1 3/4" (44mm)	-
60"	81" (2057mm)	57" (1448mm)	59" (1499mm)	-	-	1 3/4" (44mm)	-
Return panel 32" Panneau de retour 32" Panel de retorno 32"	81" (2057mm)	-	-	29 5/8" (754mm)	30 1/2" (775mm)	-	-
Return panel 36" Panneau de retour 36" Panel de retorno 36"	81" (2057mm)	-	-	33 5/8" (855mm)	34 1/2" (876mm)	-	-



Code	Description	L	F	O
135920	Ibiza Slider door 57"-59" x 78"	57" - 59"	27 7/8"	24 1/2" - 25"
135921	Ibiza Slider Door 45"-47" x 78"	45" - 47"	21 7/8"	18 1/4" - 18 3/4"



B

Horizontal and vertical studs are needed in order to install the water fixtures. See appropriate installation guides.

Des 2' x 4' horizontaux et verticaux doivent être installés pour l'installation des composantes de robinetterie. Voir les guides d'installation correspondants.

Se necesitan montantes horizontales y verticales para poder instalar los accesorios de plomería. Ver las guías de instalación apropiadas.



C

A two person installation is recommended.

Une installation par deux personnes est recommandée.

Se recomienda realizar la instalación entre dos personas.

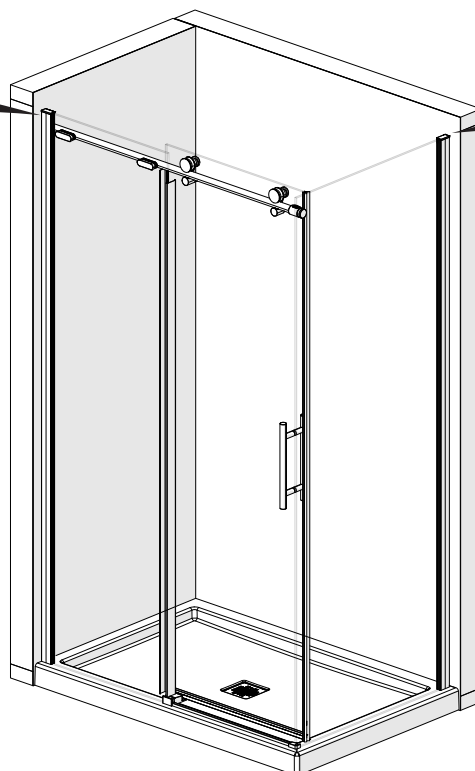
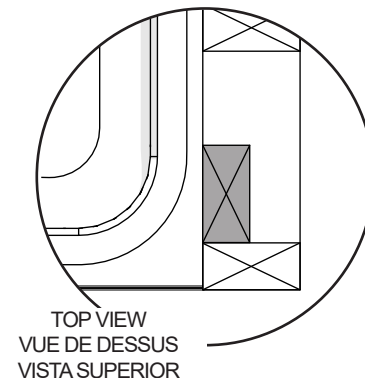
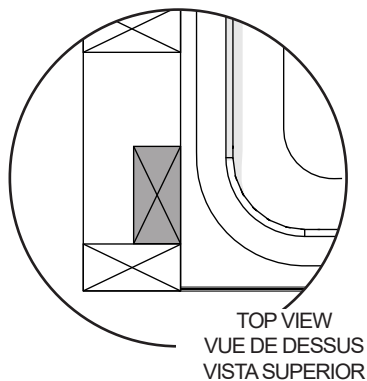
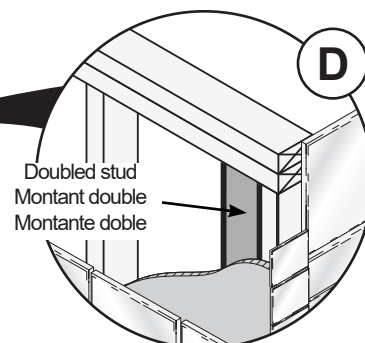
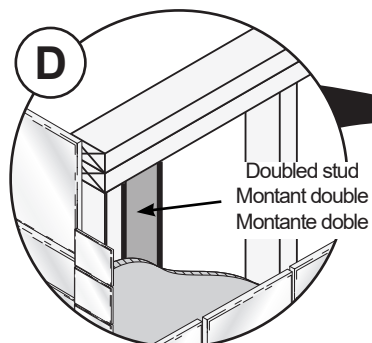


**D**

Double the studs (2x4) where the wall jambs will be installed.

Doubler les montants de bois (2x4) là où les montants muraux seront installés.

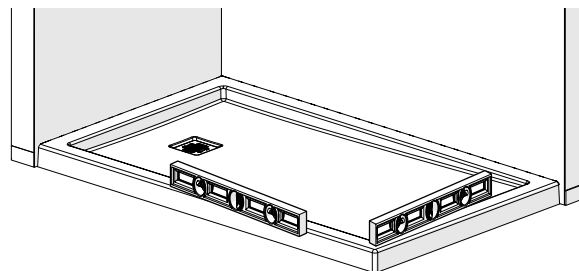
Duplicar los montantes (2x4) en los lugares en los que se instalarán las jambas murales.

**E**

Verify that the shower base is perfectly leveled.

Vérifier que la base est parfaitement de niveau.

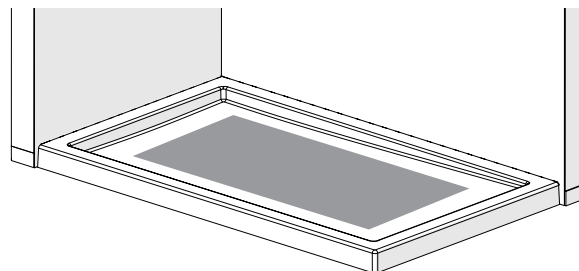
Verificar que la base de ducha está completamente nivelada.

E**F**

Place cardboard at the bottom of base to protect finish.

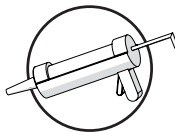
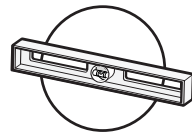
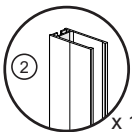
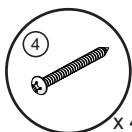
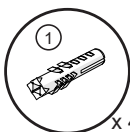
Placer le carton à l'intérieur de la base pour protéger la finition.

Coloque el cartón en la parte inferior de la base para proteger el acabado.

F

1

Parts required:
Pièces requis:
Partes requeridas:



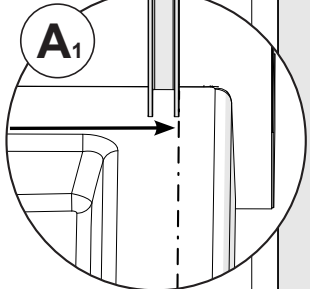
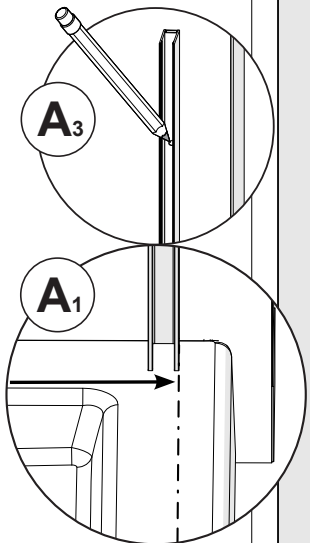
RETURN PANEL WALL JAMB INSTALLATION INSTALLATION DU MONTANT MURAL DU PANNEAU DE RETOUR INSTALACIÓN DEL MONTANTE MURAL DEL PANEL DE RETORNO

A. Place the wall jamb on the middle of the threshold and against the shower wall (return panel side) and verify that is leveled. Ensure it falls between the min and the max values of your alcove width shown in the table below. Mark the position of the wall jamb fastening holes on the shower wall. Remove the wall jamb.

A. Mettre le montant mural au milieu du seuil et contre le mur de douche (côté panneau de retour) et valider qu'il est de niveau. Assurez-vous qu'il se situe entre le minimum et la valeur maximale de la largeur de votre alcôve indiqué dans le tableau ci-dessous. Marquer la position des trous de fixation du montant mural. Enlever le montant mural.

A. Colocar el montante mural en el medio del umbral y contra la pared de la ducha (del lado del panel de retorno) y verifique que esta a nivel. Asegúrese de que se encuentra entre el mínimo y el valor máximo de su ancho de alcoba que se muestra en la siguiente tabla. Marcar la posición de los orificios de fijación del montante mural. Retirar el montante.

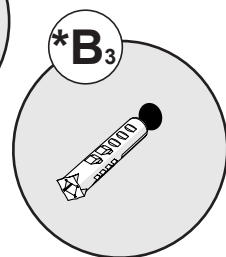
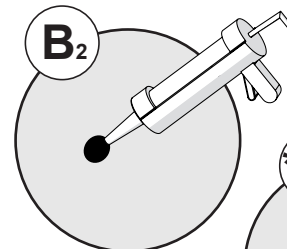
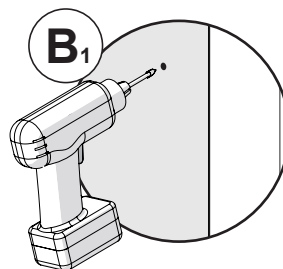
Alcove/Nicho	Min.	Max.
48"	45"	47"
60"	57"	59"



B. Drill the holes with a 1/8" drill bit. [For ceramics and wall anchors always use a ceramics 1/4" drill bit]. Apply silicone inside the holes. *Insert the wall anchors if there is no stud behind the wall jamb.

B. Percer les trous avec une mèche de 1/8 po. [Pour de la céramique et des ancrages muraux, toujours prendre une mèche à céramique 1/4 po.]. Appliquer du silicone dans les trous. *Insérer des ancrages muraux s'il n'y a pas de montants en bois à l'arrière des montants muraux.

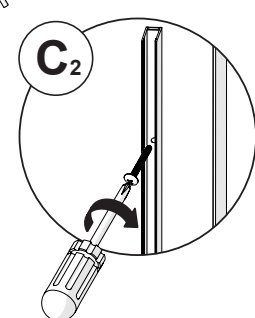
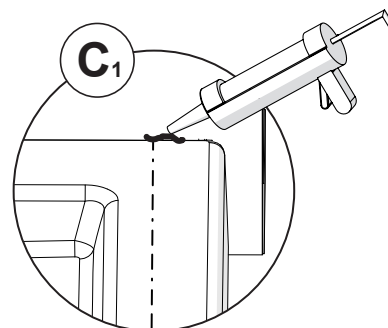
B. Taladrar los agujeros con una broca de 1/8". [Para taladrar azulejos y anclajes de pared, use siempre una broca para cerámica de 1/4"]. Aplique silicona dentro de los agujeros. *Inserte los anclajes de pared, si no hay montantes detras de los montantes murales.



C. Apply a bead of silicone at the bottom where the wall jamb will sit. Place the wall jamb back against the wall and fasten with the provided screws.

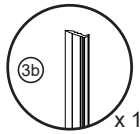
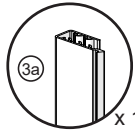
C. Appliquer un cordon de silicone sur le seuil contre le mur où le montant mural sera installé. Placer le montant mural contre le mur et visser à l'aide des vis fournies.

C. Aplicar un cordón de silicona en la parte inferior del umbral contra el muro donde el montante mural será instalado. Colocar el montante mural contra la pared y sujetar con los tornillos suministrados.



2

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:

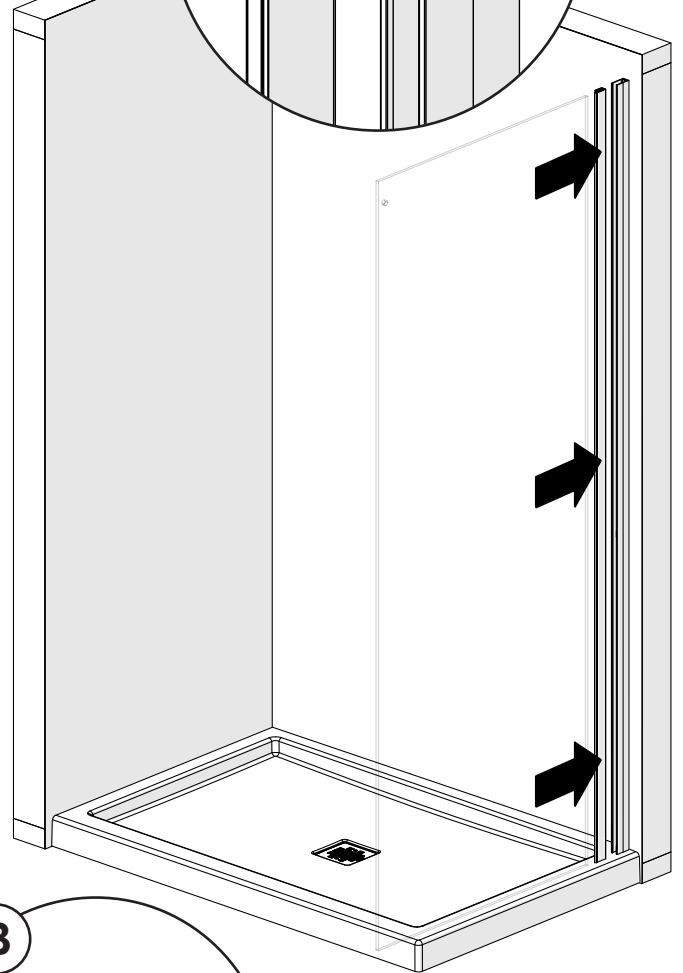
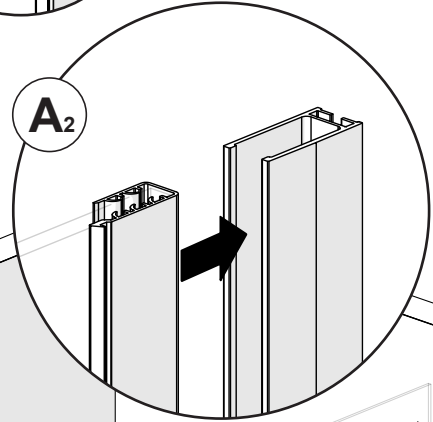
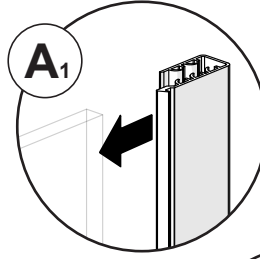


RETURN PANEL INSTALLATION INSTALLATION DU PANNEAU DE RETOUR INSTALACIÓN DEL PANEL DE RETORNO

A. Insert the U-shape gasket on the edge of the return panel. Insert glass and gasket inside wall jamb. Cut gasket excess if needed.

A. Insérer le joint d'étanchéité en U sur le bord du panneau de retour. Insérer le verre et le joint à l'intérieur du montant mural. Couper l'excédent de joint si nécessaire.

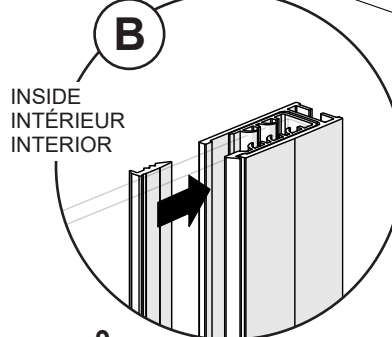
A. Insertar la junta de estanqueidad en U en el borde del panel de retorno. Insertar el vidrio con la junta dentro del montante mural. Cortar el exceso de la junta si es necesario.



B. From inside of the shower, insert the I-shape gasket between the wall jamb and the return panel. Cut gasket excess if needed.

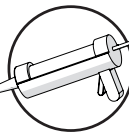
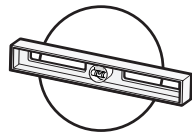
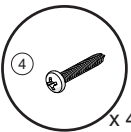
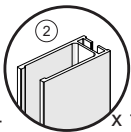
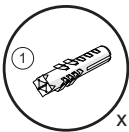
B. De l'intérieur de la douche, insérer le joint d'étanchéité en I entre le montant mural et le panneau de retour. Couper l'excédent de joint si nécessaire.

B. Insertar la junta de estanqueidad entre el montante mural y el panel de retorno. Cortar el exceso de la junta si es necesario.



3

Parts required:
Pièces requis:
Partes requeridas:

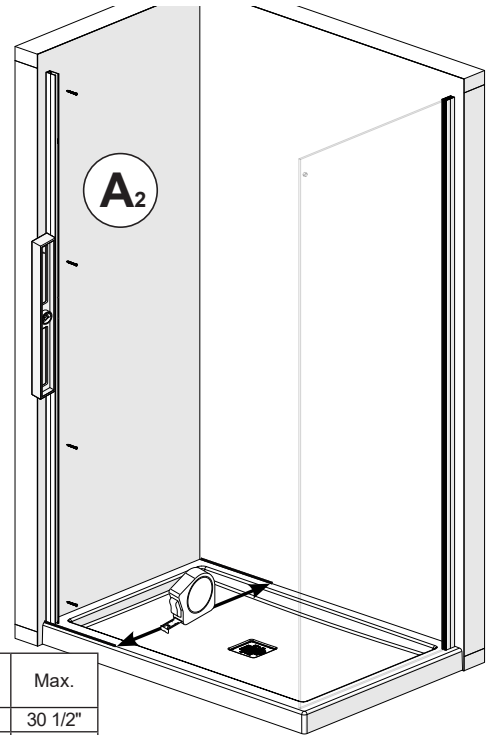
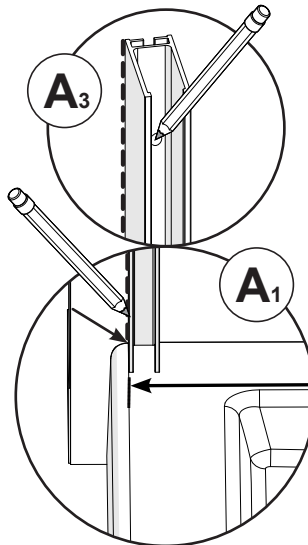


WALL JAMB INSTALLATION INSTALLATION DU MONTANT MURAL INSTALACIÓN DEL MONTANTE MURAL

A. Place the wall jamb on the the threshold and against the shower wall aligned with the end of the radius of the base. Verify that is leveled. Ensure it falls between the min and the max values of your alcove depth shown in the table below. Mark the position of the wall jamb fastening holes on the shower wall. Remove the wall jamb.

A. Mettre le montant mural sur le seuil et contre le mur de douche aligné avec l'extrémité du rayon de la base. Valider qu'il est de niveau. Assurez-vous qu'il se situe entre le minimum et la valeur maximale de la profondeur de votre alcôve indiqué dans le tableau ci-dessous. Marquer la position des trous de fixation du montant mural. Enlever le montant mural.

A. Colocar el montante mural sobre el umbral y contra la pared de la ducha alineado con el final del radio de la base. Verificar que esta a nivel. Asegúrese de que se encuentra entre el mínimo y el valor máximo de su profundidad de alcoba que se muestra en la siguiente tabla. Marcar la posición de los orificios de fijación del montante mural. Retirar el montante.

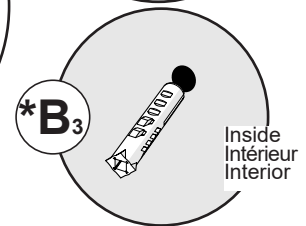
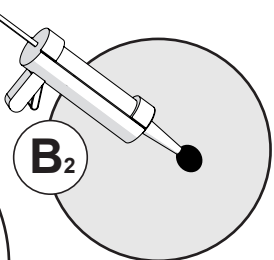
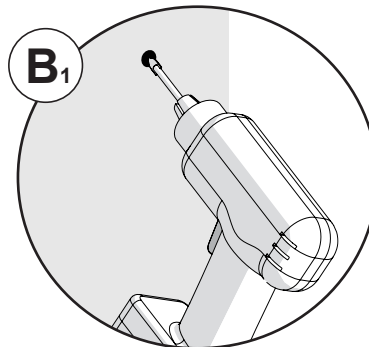


Return panel Panneau de retour Panel de retorno	Min.	Max.
32"	29 5/8"	30 1/2"
36"	33 5/8"	34 1/2"

B. Drill the holes with a 1/8" drill bit. [For ceramics and wall anchors always use a ceramics 1/4" drill bit]. Apply silicone inside the holes. *Insert the wall anchors if there is no stud behind the wall jamb.

B. Percer les trous avec une mèche de 1/8 po. [Pour de la céramique et des ancrages muraux, toujours prendre une mèche à céramique 1/4 po.]. Appliquer du silicone dans les trous. *Insérer des ancrages muraux s'il n'y a pas de montants en bois à l'arrière des montants muraux.

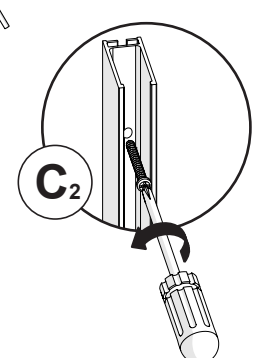
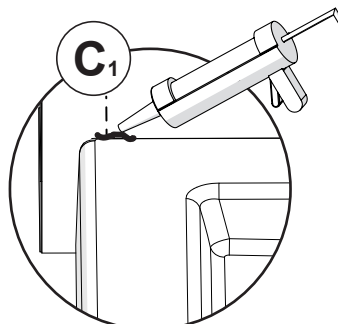
B. Taladrar los agujeros con una broca de 1/8". [Para taladrar azulejos y anclajes de pared, use siempre una broca para cerámica de 1/4"]. Aplique silicona dentro de los agujeros. *Inserte los anclajes de pared, si no hay montantes detras de los montantes murales.



C. Apply a bead of silicone at the bottom where the wall jamb will sit. Place the wall jamb back against the wall and fasten with the provided screws.

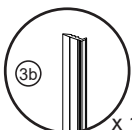
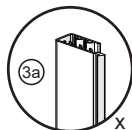
C. Appliquer un cordon de silicone sur le seuil contre le mur où le montant mural sera installé. Placer le montant mural contre le mur et visser à l'aide des vis fournies.

C. Aplicar un cordón de silicona en la parte inferior del umbral contra el muro donde el montante mural sera instalado. Colocar el montante mural contra la pared y sujetar con los tornillos suministrados.



4

Parts required:
Pièces requis:
Partes requeridas:

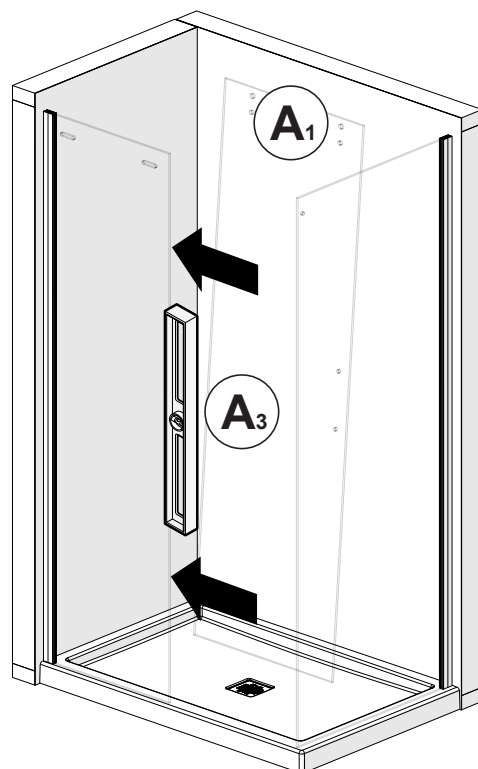
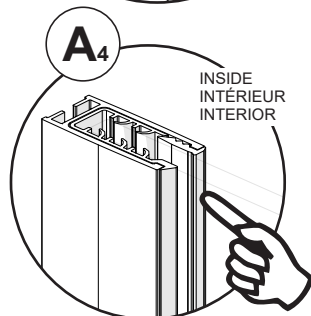
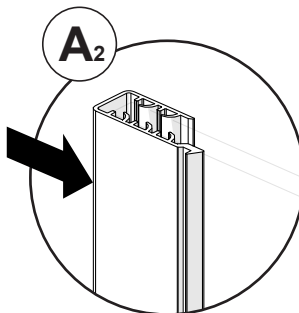


FIXED PANEL INSTALLATION INSTALLATION DU PANNEAU FIXE INSTALACIÓN DEL PANEL FIJO

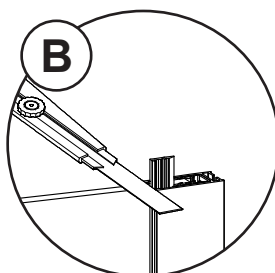
A. Place the door panel inside the shower. Insert the U-shape gasket on the edge of the fixed glass panel. Insert glass inside wall jamb. From inside the shower, install the I-shaped gasket between the glass and the wall jamb

A. Mettre le panneau de porte à l'intérieur de la douche. Insérer le joint en forme de U sur le bord du panneau de verre fixe. Insérer le verre à l'intérieur du montant mural. De l'intérieur de la douche, installer le joint d'étanchéité en I entre le verre et le montant mural.

A. Colocar el panel de puerta dentro de la ducha. Insertar la junta en forma de U en el borde del panel fijo. Inserte el vidrio dentro del montante mural. Desde el interior de la ducha, instalar la junta de estanqueidad en I entre el vidrio y el montante mural.

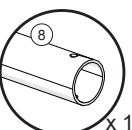


B. Cut the I-shape gasket excess.
B. Couper l'excédent du joint en I.
B. Cortar el excedente de la junta en I.



5

Parts required:
Pièces requis:
Partes requeridas:

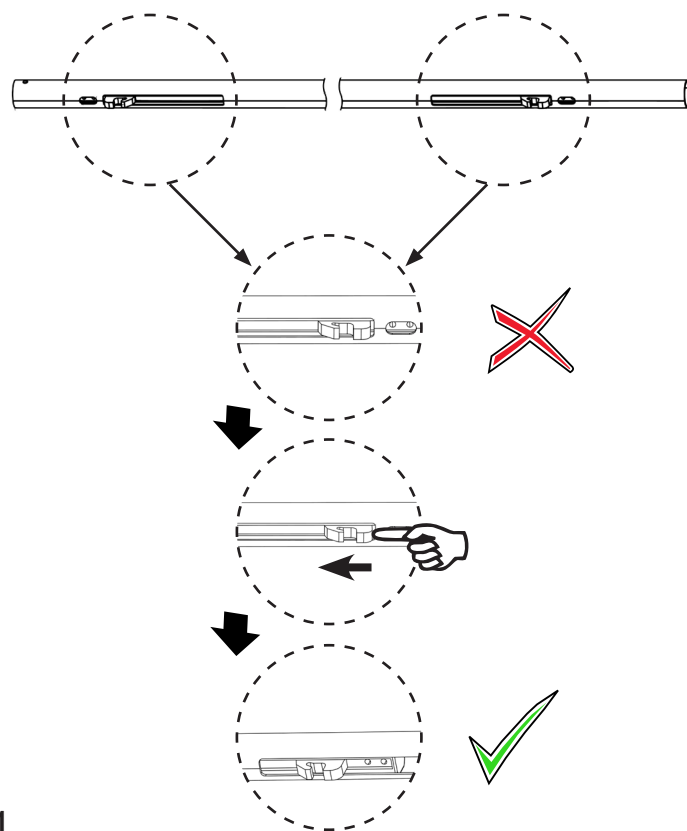


SOFT CLOSE PREPARATION PRÉPARATION DU GLISSEMENT EN DOUCE PREPARACIÓN DEL SOFT CLOSE

A. Arm Soft Close damping system.

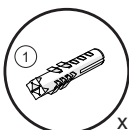
A. Armer le système d'amortissement du Glissement en douce.

A. Extender el brazo del Soft Close.

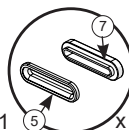


6

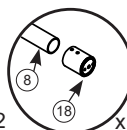
Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



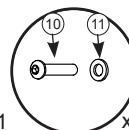
x 1



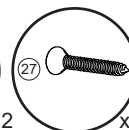
x 2



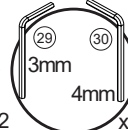
x 1



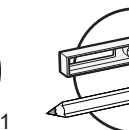
x 2



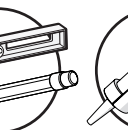
x 2



x 1



x 1



x 1

HEADER INSTALLATION INSTALLATION DU RAIL INSTALACIÓN DEL RIEL

A. Disassemble the support panel bracket, keep the part highlighted by the dashed circle and insert it on the header. Temporarily assemble the header to the fixed panel with the header bracket and the tightening block. Verify that the header is leveled. Validate that the bracket center hole is aligned with the return panel hole. If it is not centered adjust the return panel.

A. Démontez le support du panneau de retour, conservez la pièce mise en évidence par le cercle pointillé et insérez-la sur le rail. Assemblez temporairement le rail au panneau fixe avec le support de rail et le bloc de serrage. Vérifiez qu'il est de niveau. Vérifiez que le trou central du support est aligné avec le trou du panneau de retour. S'il n'est pas centré, ajustez le panneau de retour.

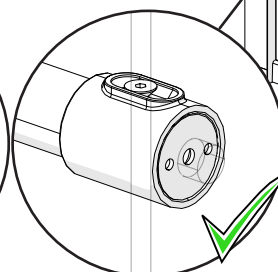
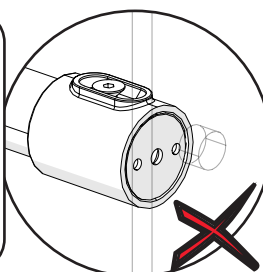
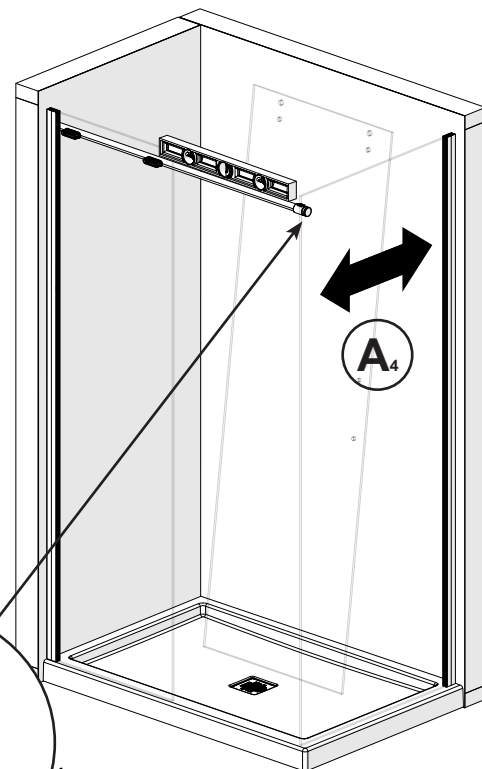
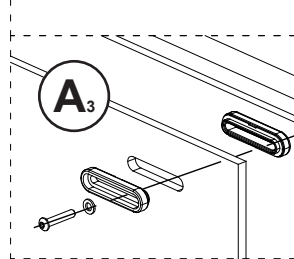
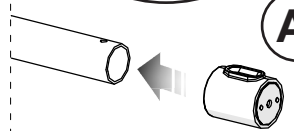
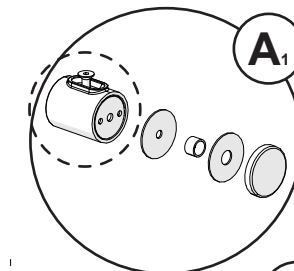
A. Desmontar el soporte del panel, conservar la parte resaltada por el círculo punteado e instalarla en el riel. Ensamblar temporalmente el riel al panel fijo con el soporte del riel y el bloque de sujeción. Validar que este a nivel. Verificar que el agujero central del soporte esté alineado con el agujero del panel de retorno. Si no está centrado, ajustar el panel de retorno.



Verify that the bracket center hole is aligned with the return panel hole. If it is not centered adjust the return panel.

Vérifier que le trou central du support est aligné avec le trou du panneau de retour. S'il n'est pas centré, ajuster le panneau de retour.

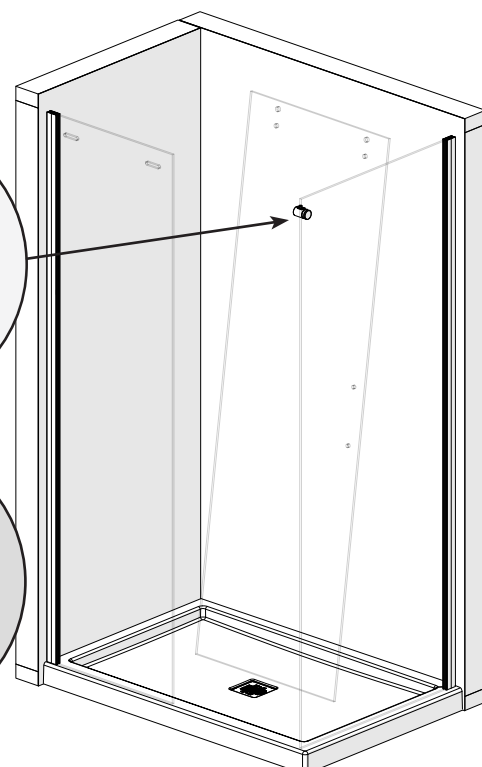
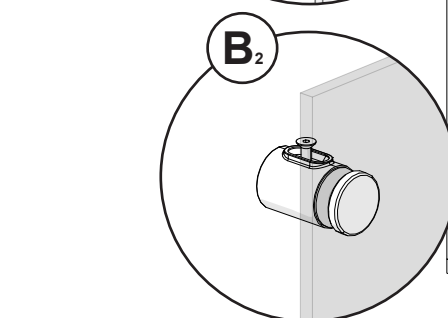
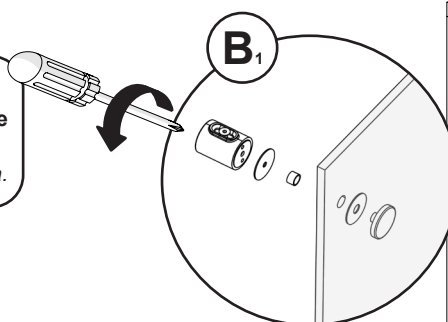
Verificar que el agujero central del soporte esté alineado con el agujero del panel de retorno. Si no está centrado, ajustar el panel de retorno.



B. Install the bracket on the return panel as shown.

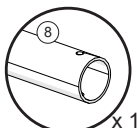
B. Installer le support sur le panneau de retour comme indiqué.

B. Instalar el soporte en el panel de retorno como se indica.



7

Parts required:
Pièces requis:
Partes requeridas:



x 1



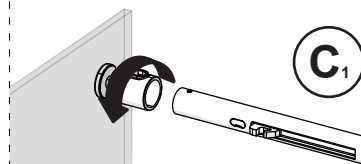
x 1

HEADER INSTALLATION INSTALLATION DU RAIL INSTALACIÓN DEL RIEL

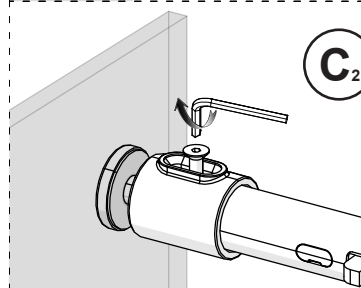
C. Slide the rail inside the wall bracket. Secure the header to the insert with the screw and the 2.5mm allen key. Assemble the header to the fixed panel with the header bracket and the tightening block. Verify that the header is leveled. There is a 42mm adjustment on the header brackets.

C. Glisser le rail à l'intérieur du support mural. Fixer le rail au support mural avec la vis et la clé allen 2.5mm. Assembler le rail au panneau fixe avec le support de rail et le bloc de serrage. Valider qu'il est de niveau. Il y a un ajustement de 42mm sur les supports de rail.

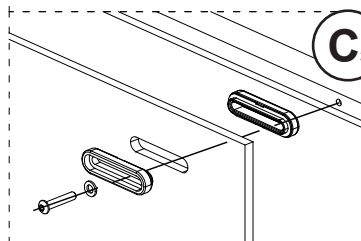
C. Deslizar el riel dentro del soporte mural. Asegurar el riel al soporte con el tornillo de fijación y la llave allen 2.5mm. Ensamblar el riel al panel fijo con el soporte del riel y el bloque de sujeción. Verificar que está a nivel. Hay un ajuste de 42mm en los soportes del riel.



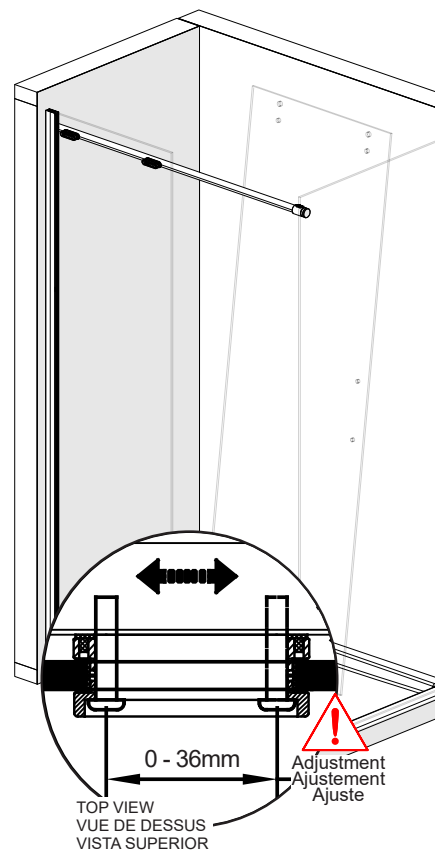
C₁



C₂

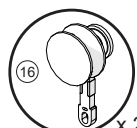


C₃

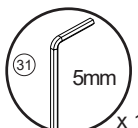


8

Parts required:
Pièces requis:
Partes requeridas:



x 2



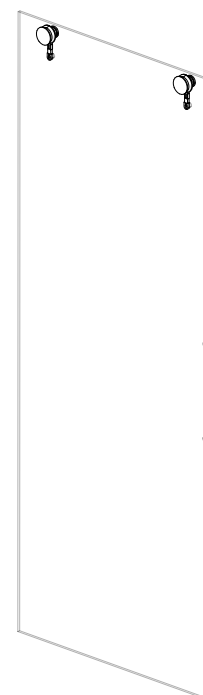
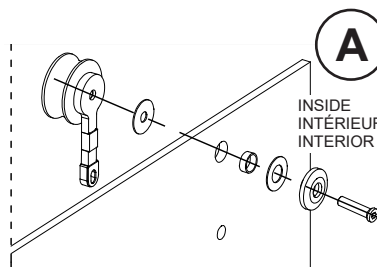
x 1

DOOR PANEL PREPARATION PRÉPARATION DU PANNEAU DE PORTE PREPARACIÓN DEL PANEL DE LA PUERTA

A. Assemble the rollers through the top holes of the door panel. Tighten with the 5mm allen key.

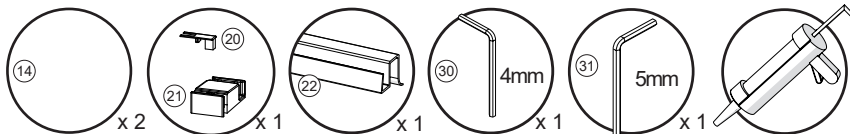
A. Assembler les roulettes dans les trous supérieurs du panneau de porte. Serrer avec la clé allen 5mm.

A. Ensamblar los rodamientos a través de los agujeros superiores del panel de la puerta. Apretar con la llave allen 5mm.



9

Parts required:
Pièces requis:
Partes requeridas:

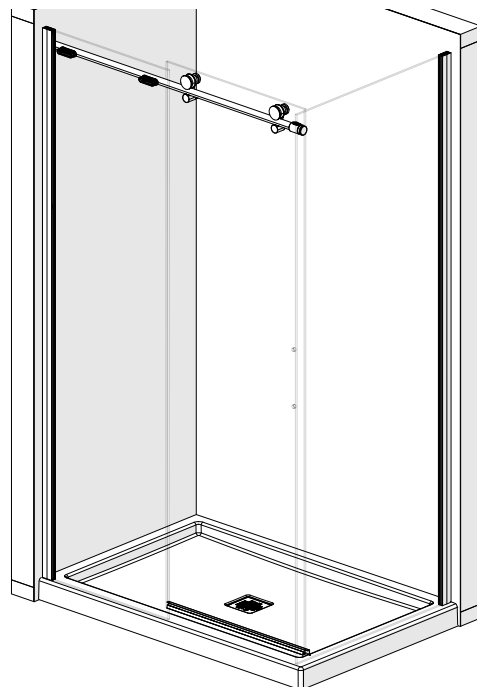
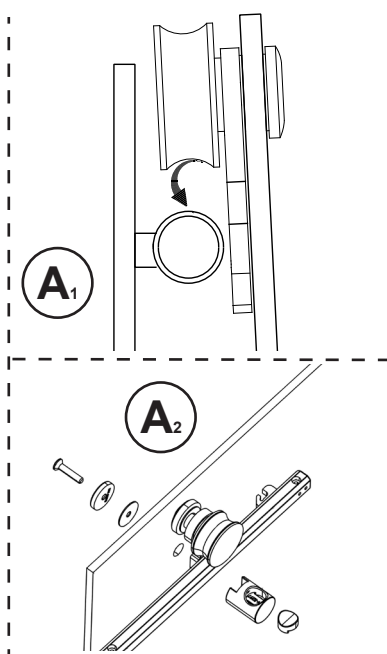
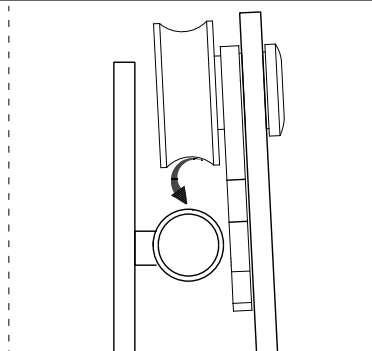


DOOR INSTALLATION INSTALLATION DE LA PORTE INSTALACIÓN DE LA PUERTA

A. Lift the door and mount the rollers on the header. Install two anti-jumps on the lower holes of the door.

A. Soulever la porte et monter les roulettes sur le rail. Installer deux anti-sauts sur les trous inférieurs de la porte.

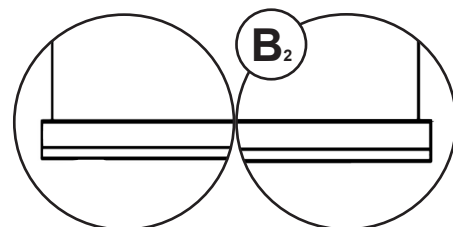
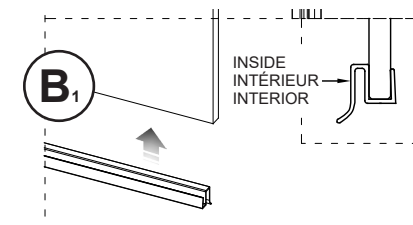
A. Levantar la puerta y montar los rodamientos en el riel. Instalar dos anti-saltos en los orificios inferiores de la puerta.



B. Install the drip shield centered on the bottom edge of the door.

B. Installer le déflecteur centré dans le bord inférieur de la porte.

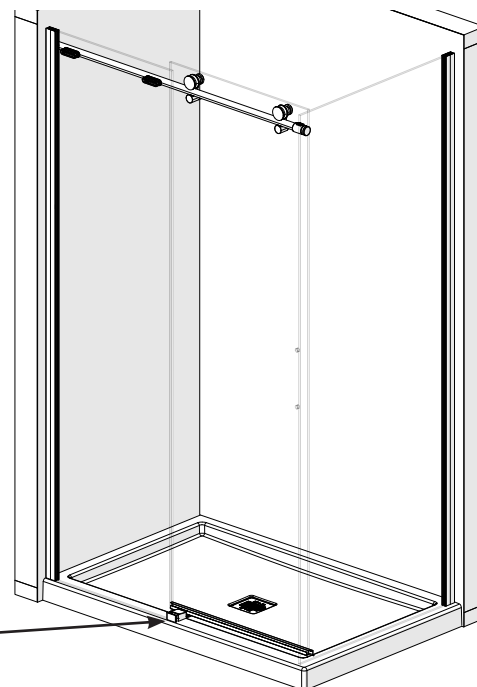
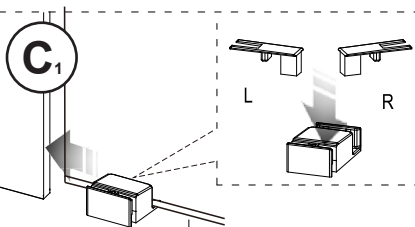
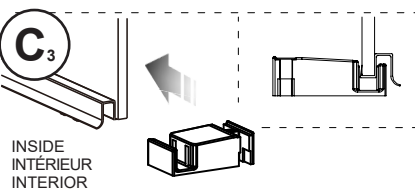
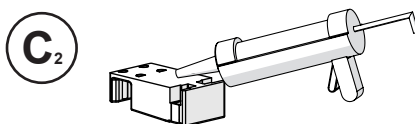
B. Instalar el deflector centrado en el borde inferior de la puerta.



C. Assemble the door guide with appropriate (L or R) cover according to the door opening. Apply a bead of silicone under the guide and place it on the threshold against the fixed panel.

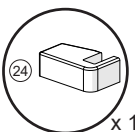
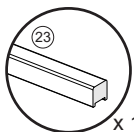
C. Assembler le guide de porte avec le couvercle approprié (L ou R) en fonction de l'ouverture de la porte. Appliquer un cordon de silicone sous le guide et placez-le sur le seuil contre le panneau fixe.

C. Ensamblar la guía de la puerta con la cubierta adecuada (L o R) de acuerdo con la apertura de la puerta. Aplicar silicona debajo de la guía y colocar en el umbral contra el panel fijo.



10

Parts required:
Pièces requis:
Partes requeridas:



THRESHOLD BAR INSTALLATION INSTALLATION DE LA BARRE DU SEUIL INSTALACIÓN DE LA BARRA DEL UMBRAL

A. Temporarily insert the threshold cap on the edge of the return panel. Measure the distance between the threshold cap and the door guide at the base of the alcove and add 5mm (1/4"). Cut the threshold based on this measure.

A. Insérer temporairement le capuchon de la barre du seuil sur le bord du panneau de retour. Prendre la mesure entre le capuchon et le guide de porte à la base de l'alcôve et ajouter 5mm (1/4 po). Couper le seuil selon cette mesure.

A. Insertar temporalmente la tapa de la barra del umbral en el borde del panel de retorno. Medir la distancia entre el muro de ducha y la guía de la puerta en la base del recinto y agregar 5mm (1/4"). Cortar el umbral según esta medida.

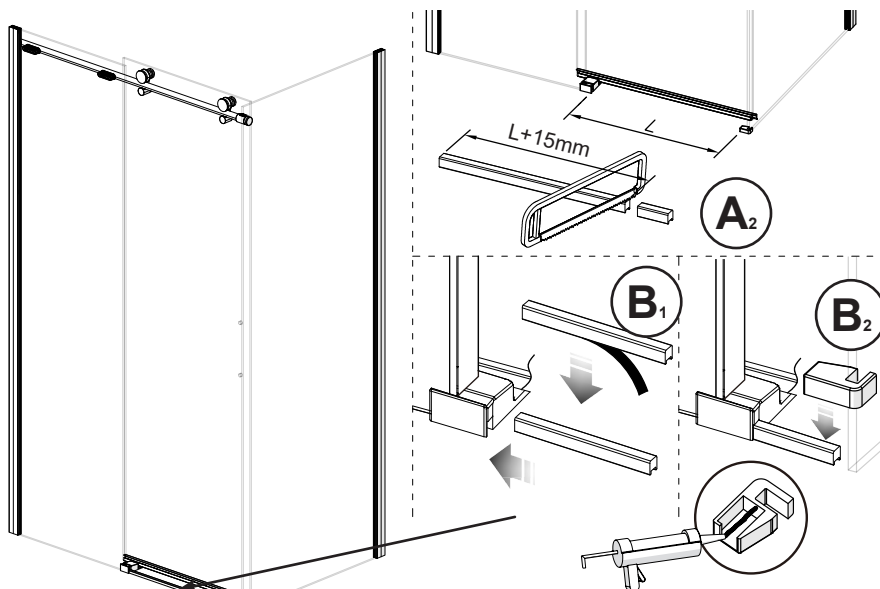
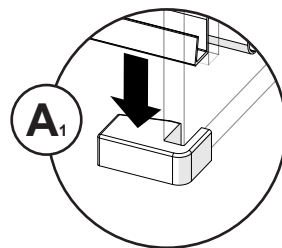
B. Remove tape film under the threshold bar. Insert threshold bar inside door guide and lower on the threshold, parallel with the shower base outer edge.

Apply a bead of silicone inside the threshold cap and place over the threshold bar and against the return panel.

B. Enlever la pellicule en-dessous de la barre du seuil. Insérer la barre de seuil à l'intérieur du guide de porte et abaisser sur le seuil de douche, parallèlement au bord extérieur de la base de douche.

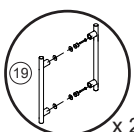
Appliquer un cordon de silicone à l'intérieur du capuchon de seuil et placer-le sur la barre de seuil et contre le panneau de retour.

B. Quitar la película por debajo de la barra del umbral. Insertar la barra de umbral dentro de la guía de la puerta y bajar en el umbral de ducha, paralela al borde exterior de la base de la ducha. Aplique una gota de silicona dentro de la tapa del umbral y colóquela sobre la barra del umbral y contra el panel de retorno.



11

Parts required:
Pièces requis:
Partes requeridas:

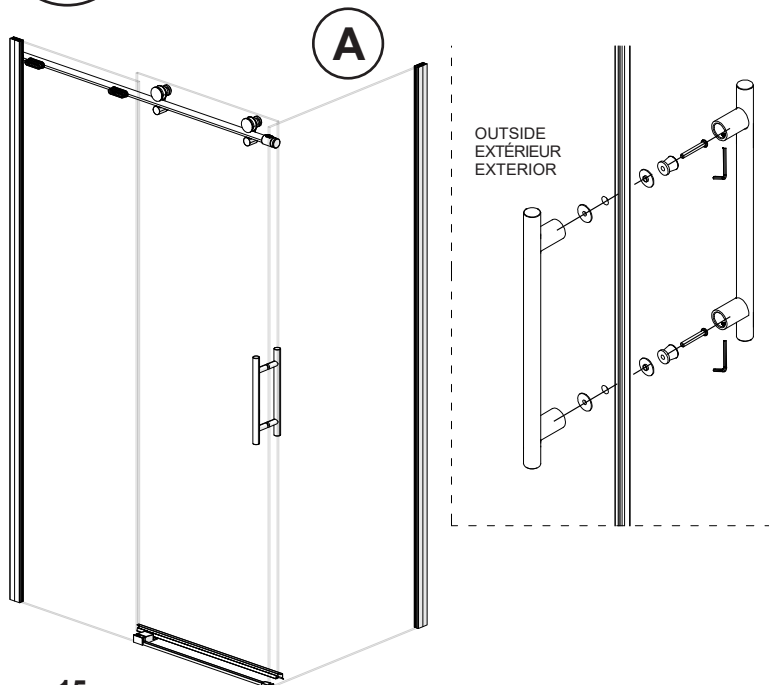
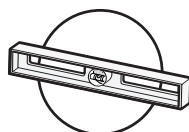


HANDLE INSTALLATION INSTALLATION DE LA POIGNÉE INSTALACIÓN DE LA MANIJA

A. Install the handle on the door as shown.

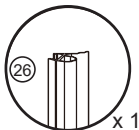
A. Installer la poignée sur la porte tel que démontré.

A. Instalar la manija en la puerta como se muestra en la ilustración.



12

Parts required:
Pièces requis:
Partes requeridas:

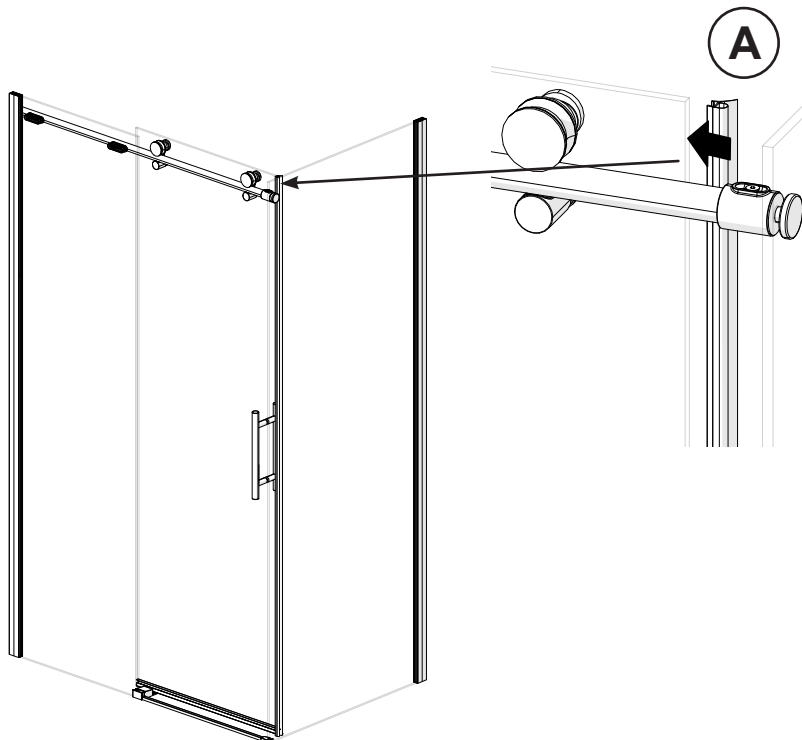


DOOR JAMB INSTALLATION INSTALLATION DU MONTANT DE LA PORTE INSTALACIÓN DEL MONTANTE DE LA PUERTA

A. Open the door and install the gasket on the edge, on the same side of the handle.

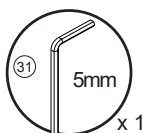
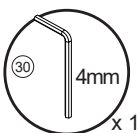
A. Ouvrir la porte et installer le joint sur le bord, du même côté de la poignée.

A. Abrir la puerta e instalar la junta en el borde, del mismo lado de la manija.



13

Parts required:
Pièces requis:
Partes requeridas:

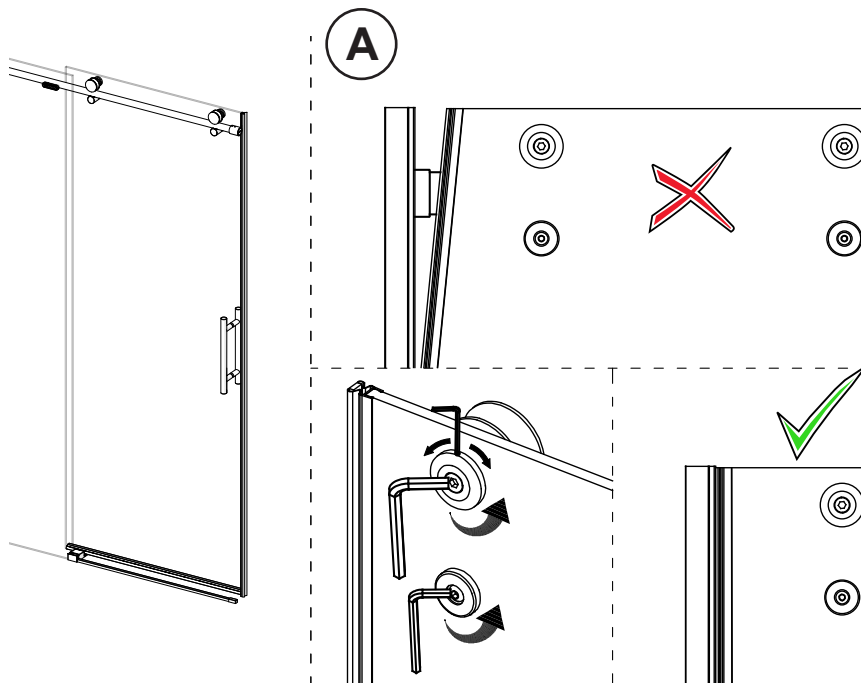


DOOR ADJUSTMENT AJUSTEMENT DE LA PORTE AJUSTE DE LA PUERTA

A. Open the door and verify it closes seamlessly. Also verify that the gap when opened on bottom and top is equal. If not, **slightly** loosen the screw on one of the rollers and anti jump and adjust until the door closes perfectly and the space between the top and the bottom is equal.

A. Ouvrir la porte et vérifier qu'elle se ferme parfaitement. Vérifier également que l'écart lorsqu'il est ouvert en bas et en haut est égal. Sinon, desserrer **légèrement** la vis de une des roulettes et d'un anti-saut et ajuster jusqu'à ce que la porte se ferme parfaitement et que l'espace entre le haut et le bas soit égal.

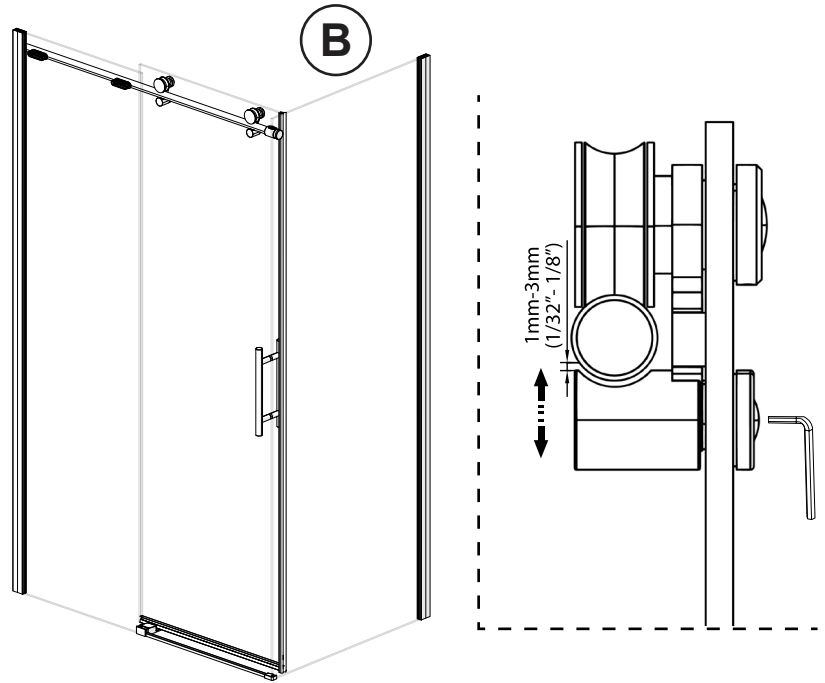
A. Abrir la puerta y verificar que cierre a la perfección. También verificar que la separación al abrir sea igual en la parte inferior y superior. Si no, **aflojar ligeramente** el tornillo de uno de los rodamientos y un anti-salto y ajustar hasta que la puerta se cierre a la perfección y la brecha en la parte superior e inferior sea igual.



B. Make sure the gap between the anti-jump and the header is between 1mm to 3mm (1/32"- to 1/8"). Tighten the screws.

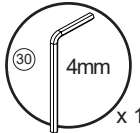
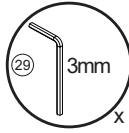
B. S'assurer que l'écart entre l'anti-saut et le rail est compris entre 1 mm et 3mm (1/32 po et 1/8 po). Serrer les vis.

B. Asegúrase de que el espacio entre el anti-salto y el riel esté entre 1 mm y 3 mm (1/32" y 1/8"). Apretar los tornillos.



14

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:

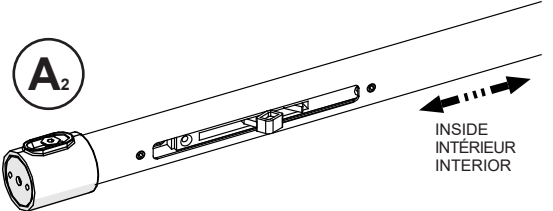
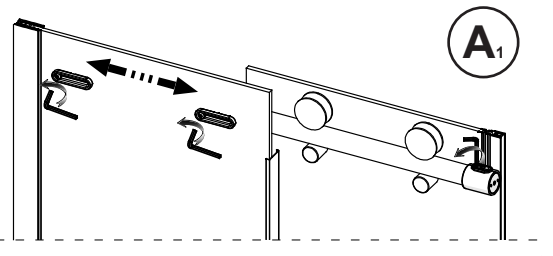
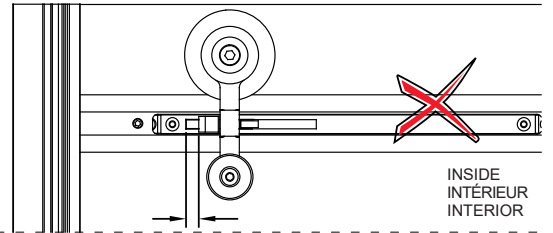
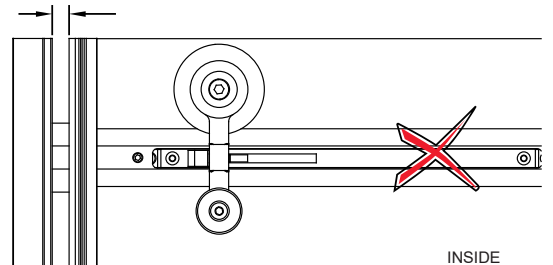
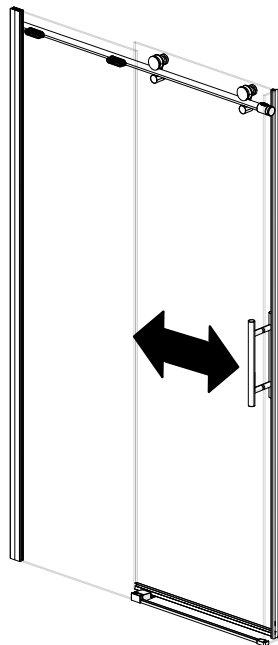


SOFT CLOSE ADJUSTMENT AJUSTEMENT DU GLISSEMENT EN DOUCE AJUSTE DEL SOFT CLOSE

A. When closing the door, if there is a gap between the seal or if the Soft Close cannot close completely adjust the Soft Close by loosening the screws as shown in A1. Move the softclose and fasten the screws. If this adjustment is not enough to make the Soft Close work properly, slightly loosen the screws attaching the fixed panel to the header and the set screw attaching the wall bracket to the header and adjust the fixed panel until the Soft Close functions properly as shown in A2.

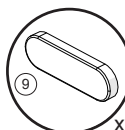
A. Lors de la fermeture de la porte, s'il y a un espace entre les joint ou si le Glissement en douce ne peut pas fermer complètement, ajuster le Glissement en douce en desserrant légèrement les vis comme indiqué en A1. Déplacer le Glissement en douce et serrer les vis. Si ce réglage ne suffit pas pour faire fonctionner correctement le Glissement en douce, desserrer légèrement les vis fixant le panneau fixe au rail et la vis de fixation fixant le support mural au rail et ajuster le panneau fixe jusqu'à ce que Glissement en douce fonctionne correctement, comme illustré dans A2.

A. Al cerrar la puerta, si hay un espacio entre el sello o si el Soft Close no se puede cerrar completamente, ajustar el Soft Close soltando ligeramente los tornillos como se muestra en A1. Mover el Soft Close y apretar los tornillos. Si este ajuste no es suficiente para que el Soft Close funcione correctamente, soltar ligeramente los tornillos que sujetan el panel fijo al riel y el tornillo de fijación que sujeta el soporte mural al riel y ajustar el panel fijo hasta que el Soft Close funcione correctamente como se muestra en A2.

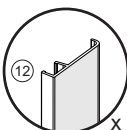


15

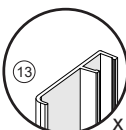
Parts required:
Pièces requis:
Partes requeridas:



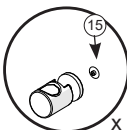
x 2



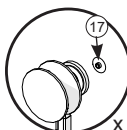
x 1



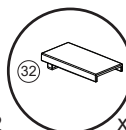
x 1



x 2



x 2



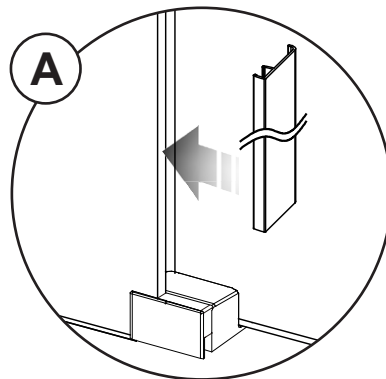
x 2

FINISHING DETAILS DÉTAILS DE FINITION DETALLES DE ACABADO

A. Insert gasket on the edge of the fixed panel.

A. Insérer le joint d'étanchéité sur le bord du panneau fixe.

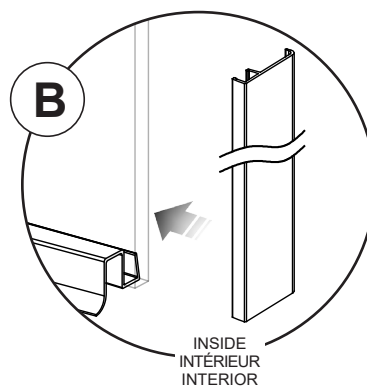
A. Insertar la junta de estanqueidad en el del panel fijo.



B. Insert gasket on edge of door. Cut drip shield excess as shown.

B. Insérer le joint d'étanchéité sur le bord de la porte. Couper l'excédent du déflecteur comme illustré.

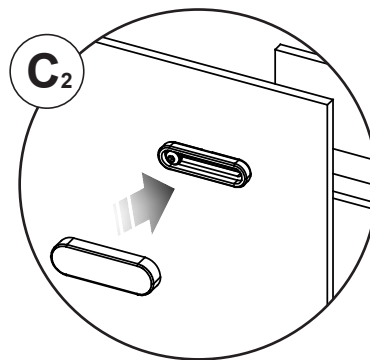
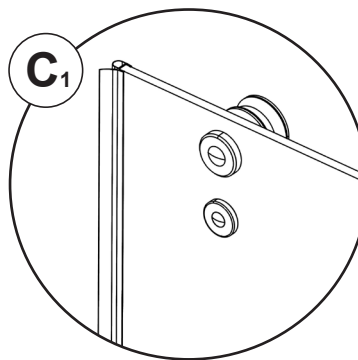
B. Insertar la junta de estanqueidad en el borde de la puerta. Cortar el excedente del deflector como se muestra.



C. Install screw covers on rollers and anti-jumps. Install the tightening block cap.

C. Installer les cache-vis dans les roulettes et les anti-sauts. Installer le capuchon de bloc de serrage.

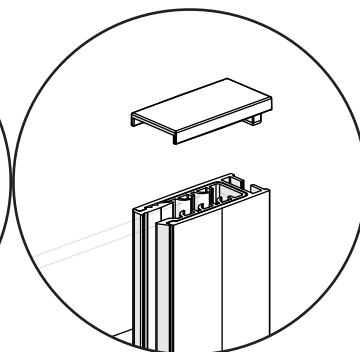
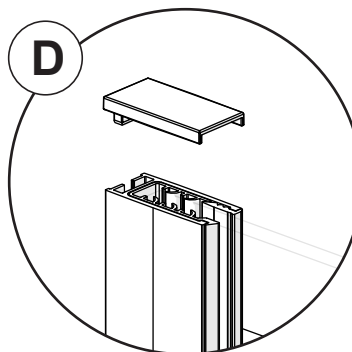
C. Instalar los cubretornillos en los rodamientos y en los anti-saltos. Instalar la tapa del bloque de sujeción.



D. Install the caps on top of the wall jambs.

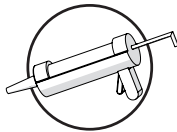
D. Installer les capuchons sur le dessus des montants muraux.

D. Instalar las tapas en la parte superior de los montantes murales.



16

Parts required:
Pièces requis:
Partes requeridas:

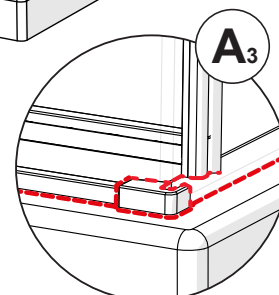
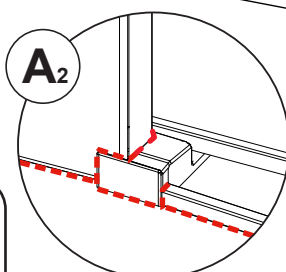
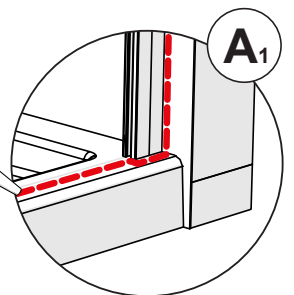
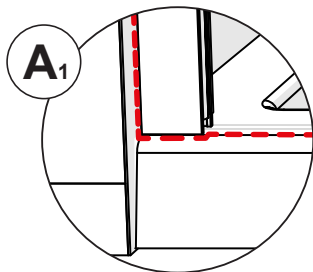
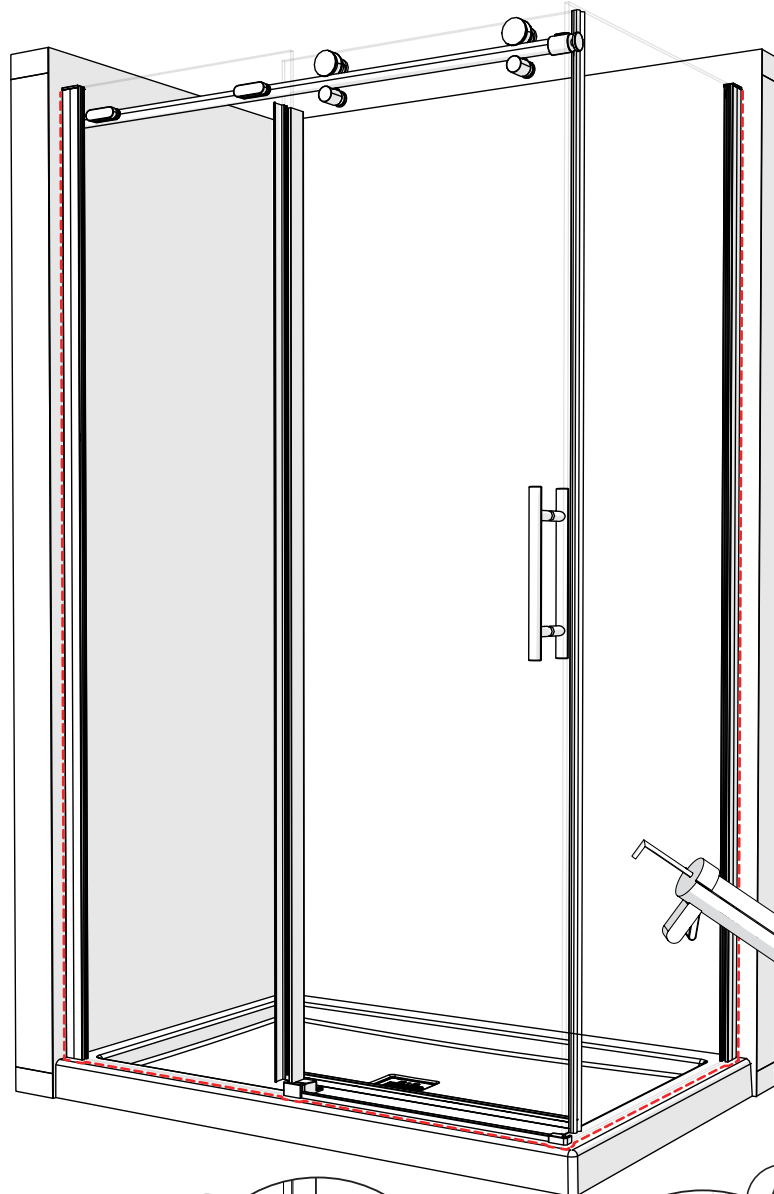


APPLICATION OF THE SILICONE APPLICATION DU SILICONE APLICACIÓN DE LA SILICONA

A. From outside the shower apply a bead of silicone along the wall jambs, the door guide, the threshold on the base and around the threshold bar cap.

A. De l'extérieur de la douche, appliquer un joint de silicone le long des montants muraux, le guide de porte, le seuil à la base et autour du capuchon de la barre du seuil.

A. Desde el exterior de la ducha, aplicar sellador de silicona a lo largo de los montantes murales, el umbral sobre la base y alrededor de la tapa de la barra del umbral.



Wait 24 hours before using the shower.

Attendre 24 heures avant d'utiliser la douche.

Espera 24 horas antes de utilizar la ducha.

MAINTENANCE | ENTRETIEN | MANTENIMIENTO

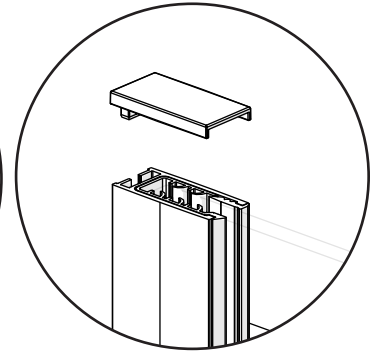
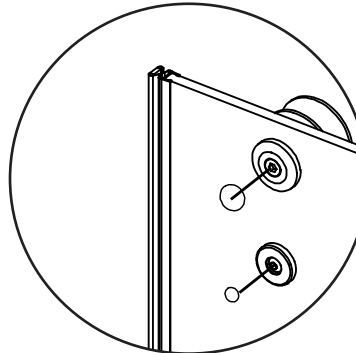
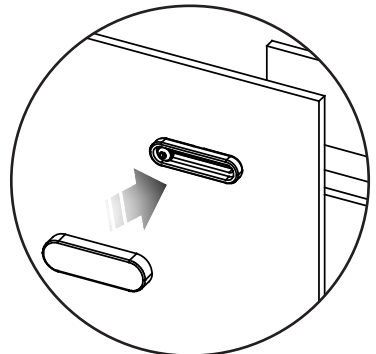
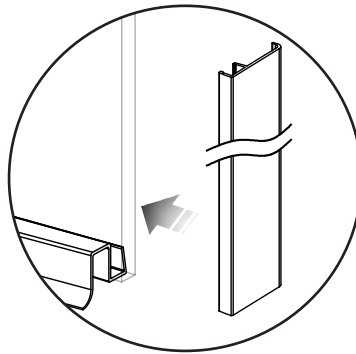
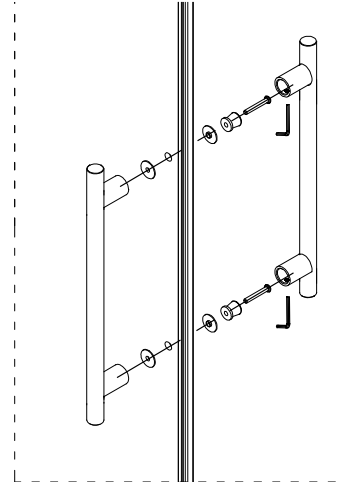
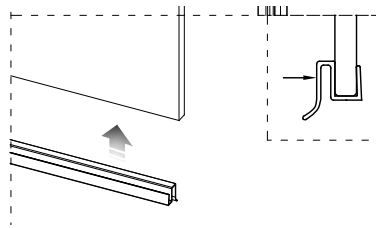
Check me!
Cochez-moi!
Marcarme!



Right after installation
Juste après l'installation
Justo después de la instalación



1. Make sure all gaskets and caps are installed. Also fasten any loose screws (handles, door frame).
S'assurer que tous les joints et les capuchons sont installés. De plus, serrer les vis desserrées (poignées, cadre de porte).
Asegurarse de que todas las juntas y la tapas estén instaladas. También apretar los tornillos sueltos (manijas, marco de puerta).



MAINTENANCE | ENTRETIEN | MANTENIMIENTO

Check me!
Cochez-moi!
Marcarme!



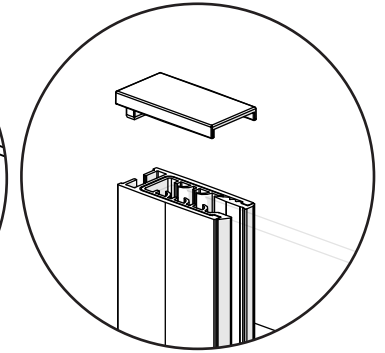
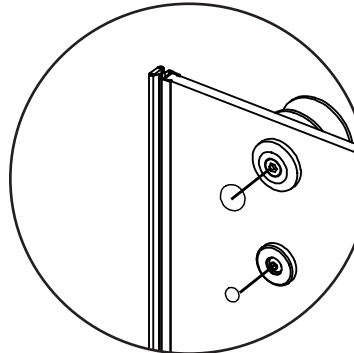
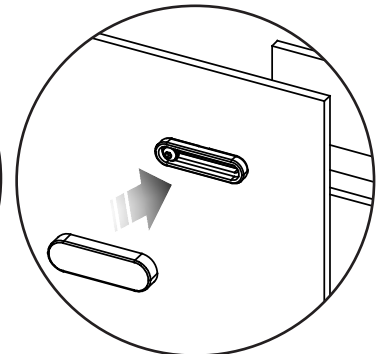
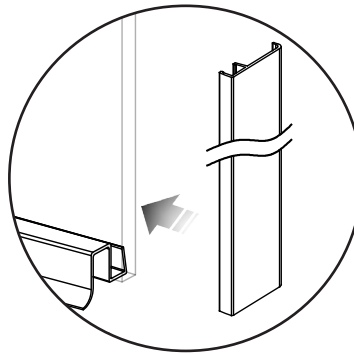
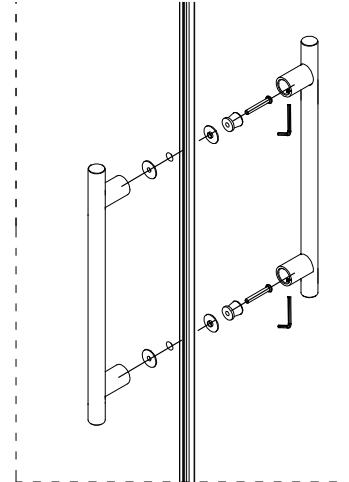
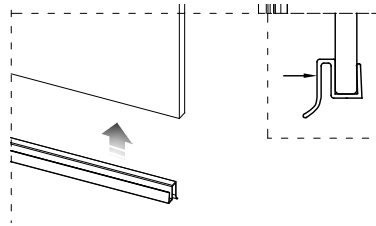
Every 6 months
Chaque 6 mois
Cada 6 meses



2. Make sure all gaskets and caps are installed. Also fasten any loose screws (handles, door frame).

S'assurer que tous les joints et les capuchons sont installés. De plus, serrer les vis desserrées (poignées, cadre de porte).

Asegurarse de que todas las juntas y la tapas estén instaladas. También apretar los tornillos sueltos (manijas, marco de puerta).



LIMITED WARRANTY — UNITED STATES

MAAX Bath Inc. offers express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

For accessing product Limited warranty please visit:

<https://maax.com/services/warranty>

LIMITED WARRANTY — CANADA

MAAX Bath Inc. offers express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

For accessing product Limited warranty please visit:

<https://maax.ca/services/warranty>

GARANTIE LIMITÉE — CANADA

MAAX Bath Inc. offre une garantie limitée expresse sur chacun de ses produits. Cette garantie s'adresse uniquement au propriétaire/utilisateur original pour un usage personnel domestique. Des restrictions additionnelles s'appliquent aux utilisations commerciales

Pour accéder à la garantie limitée de votre produit, veuillez consulter le site :

<https://maax.ca/fr-CA/services/garantie>

MAAX[®]

www.maax.com

Technical Services / Service technique / Servicio técnico

T. 1 877 GET-MAAX (1 877 438-6229)

F. 1 888 361-2045

www.maax.com